

SAFETY INSTRUCTIONS

- 1)

WARNING: This fixture is not to be installed within 10 feet (3M) of a pool, spa or fountain.
- 2)

This fixture is to be used only with a power unit (transformer) rated a maximum of 300 W (25 AMPS) 15 volts.
- 3)

The 8, 10, or 12 GA wiring is intended for shallow burial. Do not bury deeper than 6 inches (152 mm) below the surface.

NOTE: If more wire is needed, contact your local Kichler landscape distributor.
 - 8 GA wire can be purchased in length of 250' (76 M), 15503-BK.
 - 10 GA wire can be purchased in length of 250' (76 M), 15504-BK.
 - 12 GA wire can be purchased in lengths of 75' (22 M), 15500-BK; 100' (30 M), 15501-BK; 250' (76 M), 15502-BK; 500' (152M), 15505-BK; and 1000' (304 M) 15506-BK.
- 4)

Fixture shall not use a tungsten halogen lamp unless the fixture is marked for use with such lamps.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- 1)

ADVERTENCIA: Este artefacto no debe instalarse a menos de 10 pies (3 m) de una piscina (alberca), spa o fuente.
- 2)

Este artefacto debe utilizarse solamente con una unidad de potencia (transformador) con capacidad nominal máxima de 300 vatios (25 amp.) 15 voltios.
- 3)

Los alambres calibre 8, 10 y 12 son para entiero poco profundo. No entierre a más de 6 pulgadas (152 mm.) debajo de la superficie.

Nota: Si se necesita más alambre, comuníquese con su distribuidor de local Kichler de artículos para paisajes de terreno.
 - El alambre calibre 8 puede comprarse en longitud de 250' (76 m.), 15503-BK
 - El alambre calibre 10 puede comprarse en longitud de 250' (76 m.), 15504-BK
 - El alambre calibre 12 puede comprarse en longitudes de 75' (22 m.), 15550-BK; 100' (30 m.), 15501-BK; 250' (76 m.), 15502-BK; 500' (152 m.), 15505-BK; y 1000' (304 m.), 15506-BK.
- 4)

El artefacto no debe utilizarse con lámparas de halógeno, a menos que el artefacto esté marcado para usar con tales lámparas.

A UTILISER UNIQUEMENT POUR LES SYSTÈMES D'ÉCLAIRAGE PAYSAGER

- 1)

Le dispositif est accepté en tant que composant d'un système d'éclairage paysager lorsque la compatibilité de la combinaison étiquetée UL ou CSA (ACNOR) doit être déterminée par CSA, UL respectivement ou les autorités d'inspection locales ayant compétence.
- 2)

L'appareil doit être connecté à un transformateur supplémentaire à basse tension approuvé pour une utilisation avec les systèmes d'éclairage paysager. Cet appareil doit être connecté à un câblage secondaire du type suivant:
 - 12GA 60°C type minimum;
 - SPT-3 compatible pour utilisation extreme;
 - ou câble d'éclairage paysager agréé.

SICHERHEITSAUWEISUNGEN

- 1)

ACHTUNG: Der Abstand zwischen der installierten Lampe oder Zubehör und einem Pool, Schwimmbad, einer Heilquelle, einem Heilbad oder Springbrunnen muß mindestens 3 m betragen.
- 2)

Diese Lampe darf nur mit Stromversorgungseinheiten (Wandlern) verwendet werden, die für maximal 300 Watt (25 Ampere Sekunden) x 15 Volt ausgelegt sind.
- 3)

Die 8, 10, oder 12 GA* Kabel sind für das Verlegen flach unter der Erde vorgesehen und sollten nicht tiefer als 15 cm unter der Oberfläche verlegt werden.
ANMERKUNG: Wenn Sie zusätzliches Kabel benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Händler für Kichler Landschaftsbeleuchtungen.
 - 8 GA Kabel wird in einer Länge von 76 m angeboten: 15503-BK.
 - 10 GA Kabel wird in einer Länge von 76 m angeboten: 15504-BK.
 - 12 GA Kabel ist in den folgenden Längen erhältlich: 22 m (15500-BK), 30 m (15501-BK), 76 m (15502-BK), 152 m (15505-BK) und 304 m (15506-BK).
- 4)

Tungsten (Wolfram)-Halogenlampen dürfen nur installiert werden, wenn die Bezeichnung der Beleuchtungsanlage die Verwendung dieser Lampen ausdrücklich vorsieht.

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

- 1)

Avvertenza: l'unità non va installata entro 10 piedi (3 metri) da piscine, vasche idromassaggio o fontane.
- 2)

Questa unità va usata solo con un'unità di alimentazione (trasformatore) con una portata massima di 300 W (25 ampere) 15 Volt.
- 3)

Il filo da 8, 10 o 12 GA è inteso per buche poco profonde. NON scavare oltre 6 pollici (152 mm) sotto la superficie.
NOTA: se occorre più cavo, rivolgersi al distributore Kichler® di zona.
 - Il filo da 8 GA può essere acquistato in lunghezze da 250 piedi (76 metri), 15503-BK.
 - Il filo da 10 GA può essere acquistato in lunghezze da 250 piedi (76 metri), 15504-BK.
 - Il filo da 12 GA può essere acquistato in lunghezza da 75 piedi (22 metri), 15500-BK; 100 piedi (30 metri), 15501-BK; 250 piedi (76 metri), 15502-BK; 500 piedi (152 metri), 5505-BK ed 1000 piedi (304 metri) 15506-BK.
- 4)

L'unità non utilizza una lampadina alogena al tungsteno a meno che non sia contrassegnata per l'uso con tale tipo di lampadine.

WARRANTY

WE WARRANT THE LANDSCAPE PRODUCTS FEATURED IN OUR LANDSCAPE CATALOG (WITH THE EXCEPTION OF LIGHT BULBS) FOR FIVE YEARS AGAINST DEFECTS IN MATERIALS AND WORKMANSHIP IF IT WAS PROPERLY INSTALLED AND FAILED UNDER NORMAL OPERATING CONDITIONS. PROVIDED IT IS RETURNED TO THE POINT OF PURCHASE. WHERE IT WILL BE REPAIRED OR, AS IT MAY BE DETERMINED, TO REPLACE THE LANDSCAPE PRODUCT OR PARTS USED ON THAT PRODUCT.

GARANTIA

NOSOTROS GARANTIZAMOS POR CINCO ANOS LOS PRODUCTOS PANORAMICOS QUE OFRECEMOS EN NUESTRO CATALOGO DE ILUMINACION PANORAMICA (CON EXCEPCION DE LAS BOMBILLAS), QUE ESTAN EXENTOS DE DEFECTOS DE MATERIALES Y MANO DE OBRA, SI SE INSTALARON CORRECTAMENTE Y FALLARON EN CONDICIONES DE OPERACION NORMAL, SIEMPRE QUE SE DEVUELVAN AL LUGAR DE COMPRA, DONDE SERAN REPARADOS O, SEGUN PUEDA DETERMINARSE, SERAN

GARANTIE

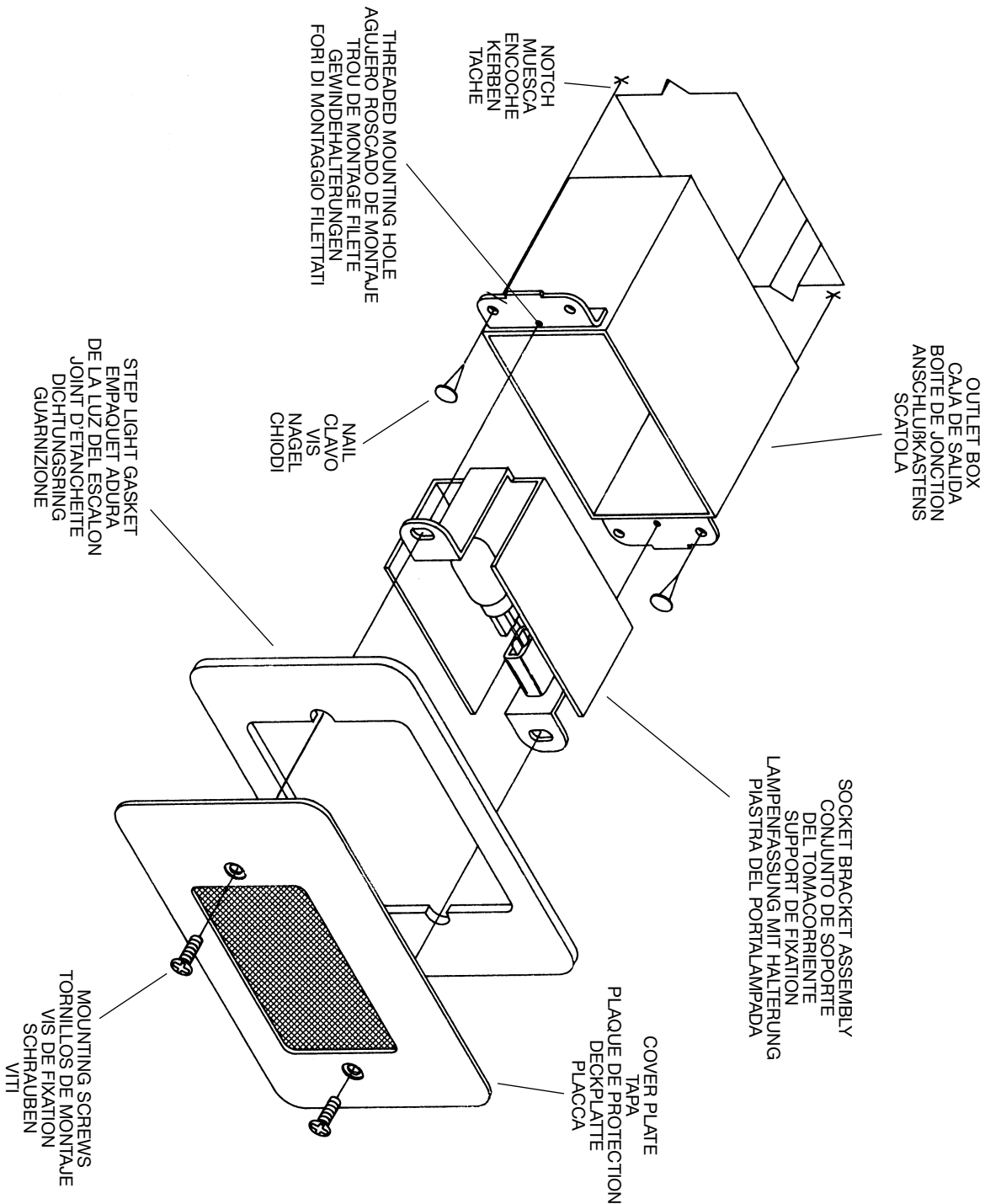
NOUS GARANTISSONS LES PRODUITS DE PAYSAGES FIGURANT DANS NOTRE CATALOGUE DES LUMIERES PAYSAGISTES (A L'EXCEPTION DES AMPOULES) PENDANT UNE PERIODE DE CINQ ANS CONTRE DEFAUTS DE MATERIAUX ET DE MAIN D'OEUVRE SOUS CONDITION QUE L'INSTALLATION AIT ETE EFFECTUEE CORRECTEMENT ET QUE LES PROBLEMES SE SOIENT PRODUITS AU COURS D'UN EMPLOI NORMAL. LE PRODUIT DOIT ETRE RETOURNE AU LIEU DE VENTE OU IL SERA REPARE OU, SUTTE A UNE EVALUATION, LE PRODUIT DE PAYAGE OU LES PIECES QUI LE COMPOSENT SERONT REMPLACEES.

GARANTIE

WIR GARANTIEREN DIE LANDSCHAFTSPRODUKTE, DIE IN UNSEREM KATALOG MIT LANDSCHAFTSBELEUCHUNGSSYSTEMEN ANGEBOTEN WERDEN (MIT AUSNAHME DER GLÜHBIRNEN), FÜR FÜNF JAHRE. DIE GARANTIE DECKT MATERIALFEHLER UND DIE HANDWERKLICHE AUSFÜHRUNG, SOLANGE DIE TEILE FACHGERECHT EINGEBAUT WERDEN UND DIE MÄNGEL UNTER NORMALEN BEDINGUNGEN DER VERWENDUNG AUFTRETEN. VORAUSGESETZT, DASS DAS TEIL/ PRODUKT AM EINKAUFSORT ZURÜCKGEGEBEN WIRD. DAS PRODUKT WIRD DOKT REPARIERT ODER, JE NACH BEURTEILUNG, KANN DAS TEIL / LANDSCHAFTSBELEUCHUNGSSYSTEM AUCH ERSETZT WERDEN.

GARANZIA

GARANTIAMO I PRODOTTI DA ESTERNO CONTENUTI IN QUESTO CATALOGO (AD ECCEZIONE DELLE LAMPADINE) PER UN PERIODO DI CINQUE ANNI DA DIFETTI DI MATERIALE E MANODOPERA. SE DEBITAMENTE INSTALLATI, CHE SI GUASTANO IN CONDIZIONI OPERATIVE REGOLARI, AMMESSO CHE VENGANO RESTITUITI AL CENTRO DI ACQUISTO, DOVE VERRANNO RIPARATI, OPTURE, A SECONDA DEL CASO, SOSTITUITI CON PRODOTTI O PARTI DA ESTERNO USATI SUL PRODOTTO IN QUESTIONE.



ASSEMBLY AND INSTALLATION

- 1) Position back of outlet box against face of step riser and outline in pencil. Cut out marked rectangular opening.
- 2) Slip outlet box into opening and mark position of threaded mounting holes. Remove outlet box and cut out notches around these marked holes.
- 3) Remove the most convenient knockout for wiring.
- 4) Run wire from socket bracket assembly through knockout, and slip assembly into outlet box. (Socket bracket assembly will be secured in step #9).
- 5) Turn off power. Make wire connections. (Wire connection should not be made inside outlet box.)
- 6) Slip outlet box into hole and secure in place using nails.
- 7) Install supplied #912 lamp into socket.
- 8) Remove tape from step light gasket so adhesive is visible. Center and then stick gasket to back of cover plate.
- 9) Line up hole in cover plate and socket bracket assembly with mounting holes in outlet box and secure in place with provided screws.

MONTAJE E INSTALACIÓN

- 1) Coloque la parte posterior de la caja de salida contra la cara del contrahuella del escalón, y marque el perímetro con un lápiz. Corte la abertura rectangular que marco.
- 2) Deslice la caja de salida dentro de la bertura y mar que la posición de los agujeros roscados de montaje. Retire la caja de salida y recorte las muescas en los agujeros marcados.
- 3) Retire el agujero ciego mas conveniente para el alambrado.
- 4) Pase el alambre desde el conjunto de soporte del tomacorriente a través del agujero ciego, y deslice el conjunto en la caja de salida. (El conjunto de soporte del tomacorriente se asegurará en el paso No. 9).
- 5) Apague el suministro de potencia, haga las conexiones de los alambres. (Las conexiones de alambres no se deben hacer dentro de la caja de salida.)
- 6) Deslice la caja de salida dentro del agujero y asegure en su lugar, usando los clavos.
- 7) Instale la lámpara No. 912 que se suministra, dentro el tomacorriente.
- 8) Retire la cinta que cubre la empaquetadura de la luz del ecalón, de modo que sea visible la superficie adhesiva. Centre y luego pegue la empaquetadura a la parte posterior de la tapa.
- 9) Alinee el agujero en la tapa y el conjunto de soporte del tomacorriente con los agujeros de montaje en la caja de salida, y asegure en el lugar con los tornillos que se proporcionan.

MONTAGE ET INSTALLATION

- 1) Placer l'arriere de la boîte de jonction contre l'avant du montant et dessiner le contour. Decouper les ouvertures rectangulaires en suivant le dessin.
- 2) Faire glisser la boîte de jonction dans l'ouverture et marquer l'endroit des trous de montage. Enlever la boîte de jonction et faire des encoches autour des marques de trous.
- 3) Prevoir le passage le plus pratiquepour le fil électrique.
- 4) A travers ce passage, faire partir le fil électrique du support de fixation pour le connecter a la boîte de jonction. (la boîte de jonction sera fixee au n° 9)
- 5) Couper le courant électrique et faire les connexions. (ne pas faire les connexions a l'intérieur de la boîte de jonction)
- 6) Faire glisser la boîte de jonction dans le trou et la fixer avec des clous.
- 7) Mettre une lampe n° 912 dan la douille.
- 8) Enlever le ruban du joint d'étanchéité de sorte que la partie adhesive soit visible. Centrer et faire adhérer le joint a l'arriere de la plaque de protection.
- 9) Faire correspondre les trous de la plaque de protection ainsi que ceux du support de fixation avec ceux de la boîte de jonction et fixer a l'aide des vis jointes.

MONTAGEANLEITUNG

- 1) Halten Sie die Rückseite des Anschlusskastens gegen die Setzstufe* und umreißen Sie den Anschlusskasten mit einem Bleistift. Schneiden Sie die markierte rechteckige Öffnung aus.
- 2) Passen Sie den Kasten in die Öffnung ein und markieren Sie die Positionen für die Gewindehalterungen. Entfernen Sie den Anschlusskasten und schneiden Sie Kerben um die Markierungen für die Löcher.
- 3) Entfernen Sie die vorgestanzte Aussparung für das Kabel, die Ihnen am besten geeignet erscheint..
- 4) Führen Sie das Kabel von der Fassung mit Halterung durch die Aussparung und fügen Sie die Anordnung in den Anschlusskasten ein. (Die Lampenfassung mit Halterung wird später im Schritt #9 befestigt.)
- 5) Den Strom abschalten und danach die Kabel verbinden. (Die Kabelverbindungen sollten nicht innerhalb des Anschlusskastens liegen.)
- 6) Fügen Sie den Anschlusskasten in das rechteckige Loch und befestigen Sie ihn mit Nägeln.
- 7) Die mitgelieferte #912 Glühbirne in der Fassung installieren.
- 8) Entfernen Sie den Abdeckstreifen vom Dichtungsring für das Stufenlicht. Sie sehen dann den darunterliegenden Kleber. Mit dem Mittelpunkt des Dichtungsrings symmetrisch über dem Rücken der Deckplatte, kleben Sie den Dichtungsring auf die Deckplatte.
- 9) Richten Sie die Löcher in der Deckplatte und in der Halterungsvorrichtung mit der Fassung so aus, daß Sie über den Montagelöchern des Anschlusskastens liegen. Befestigen Sie die Anordnung mit den einbegriffenen Schrauben.

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

- 1) Posizionare il retro della scatola di connessione contro la superficie dell'alzata dello scalino e tracciare con una matita. Tagliare l'apertura rettangolare contrassegnata.
- 2) Far scivolare la scatola nell'apertura e contrassegnare la posizione dei fori di montaggio filettati. Togliere la scatola di connessione e ritagliare le tacche intorno a questi fori contrassegnati.
- 3) Togliere la sfinestratura più pratica per il cablaggio.
- 4) Far passare il filo dalla piastra del portalampada attraverso la sfinestratura ed infilare l'intero gruppo nella scatola di connessione (la piastra del portalampada viene fissata al punto 9).
- 5) Togliere corrente. Effettuare le connessioni dei fili (il collegamento del filo non va effettuato all'interno della scatola di connessione).
- 6) Infilare la scatola di connessione nel foro e fissare in posizione con chiodi.
- 7) Montare nel portalampada la lampadina n. 912 in dotazione.
- 8) Togliere il nastro dalla guarnizione della lampada in modo da esporre l'adesivo. Centrare e quindi far aderire la guarnizione al retro della piacca di copertura.
- 9) Allineare il foro nella piacca e nella piastra del portalampada con i fori di montaggio nella scatola di connessione e fissare in posizione con le viti in dotazione.